

适于病患的乙型肝炎情况说明书

什么是乙型肝炎？

肝炎是指肝脏发炎。存在引致肝炎的若干种病毒，乙型肝炎就是其中一种。

乙型肝炎有哪些症状？

多数人感染急性乙型肝炎后没有任何症状，但是，某些人在感染后六周至六个月之间会出现症状。某些成人会出现短期的流感症状，可能不被诊断为乙型肝炎。可能出现一些更严重的症状，比如呕吐、肚子痛和黄疸病等，此时需要医师给予治疗。在特殊情况下，急性感染会引起非常严重的导致死亡的疾病。

急性和慢性乙型肝炎

乙型肝炎可以引致急性疾病或慢性疾病。

急性疾病康复很快，通常数周或至多数月。

一般情况下，多数成年人完全从急性乙型肝炎中康复需六个月。

慢性乙型肝炎会持续六个月以上。某些罹患慢性乙型肝炎的病患能长期保持健康，但是，大约四分之一的人会发展为长期肝病。多数具感染性，必须采取预防措施，避免病毒传染 (参见下文)。

如何感染乙型肝炎？

在本国、欧洲和北美，乙型肝炎主要通过无预防措施之性交在人际间传播。在世界范围内，大多数人主要通过接触受感染的血液感染乙型肝炎，尤其当感染病毒的母亲生育的婴儿在出生之后没有立即接种疫苗时。

性行为

在与感染者进行无预防措施之性交时，容易感染乙型肝炎。若担心患有性传播疾病，您可以咨询列于本说明书末尾的性保健和 / 或泌尿生殖医学 (GUM) 诊所获取保密建议。

血液

倘若感染此病毒之人的少量血液进入其他人的血液，也会传播此病毒。通过以下方式传染：

- 接触开放性创伤、创口或擦伤；
- 感染针头或其他锐器。注射毒品和共用注射器的人是高风险人群。倘若不用灭菌设备纹身、穿孔和针灸，将很危险。
- 在设备未彻底消毒的国家进行医疗和口腔治疗；
- 目前在英国，捐献血液都要筛查乙型肝炎。但是，在筛查之前，来自感染者的输血或血液制品有可能已被感染。在不进行血液筛查的国家，输血仍可能是传染源。

母婴传播

生育时，感染病毒的母亲可将病毒传给婴儿，但是，婴儿出生时接种可预防感染大多数病毒。

如果我患有乙型肝炎，如何保护他人？

- 不要使用他人的牙刷、剃刀、剪刀或其他个人用品，或让他人使用您的用品。
- 性生活时，询问您的伴侣确保他和 / 或她已接种疫苗，并使用安全套进行安全性交。
- 小心清洗创口、擦伤和开放性创伤，并贴上防水创可贴。
- 用未稀释的家用漂白剂清洗地板和工作台上的血渍。
- 不要捐血或捐精液，或登记为器官捐献者。

治疗

因为没有发展为长期肝损伤，所以，大多数感染急性乙型肝炎病毒的人无须治疗。他们可能感到比往常更疲倦，需要休息。在诊断之后六个月应进行血液检查，以检查病毒是否已被清除。在检查以前，您应遵照建议，避免他人受到感染。

感染慢性乙型肝炎病毒的人应由肝病专家定期进行检查，确诊是否患有肝损伤。肝损伤可用抗病毒药物治疗。

家人和朋友

患有急性或慢性乙型肝炎的人的性伴侣、儿童及其他家庭成员应接种疫苗。共用针头的人也应接种疫苗。此外，他们还需接受检测，检查是否已感染乙型肝炎病毒。您的全科医师可提供保护亲密接触者的建议。

正常社交没有感染风险，因此，访客、朋友和工作同事无须接种。比如，与受感染者握手或拥抱或马桶座圈都不会传染乙型肝炎病毒。感染乙型肝炎病毒的人所使用的餐用器皿和刀具，可以普通方式在热肥皂水或洗碟机中洗涤。如上所述，应立即清洗血液。

乙型肝炎疫苗

注射疫苗分别有三种不同剂量。有时，需要额外增加剂量。打完疫苗疗程非常重要，同时可验血。

信息与支持

若有任何疑问，请您联络全科医师或护士。

性健康 / 泌尿生殖医学诊所会提供保密建议。请电话联系：

Royal Victoria Hospital, Belfast

028 9063 4050

Causeway Hospital, Coleraine

028 7034 6028

**John Mitchell Place, Newry 和
Portadown Health and Care Centre**
028 3083 4215

Altnagelvin Hospital, Londonderry/Derry
028 7161 1269

Downe Hospital, Downpatrick
028 4483 8133

北爱尔兰乙型肝炎和丙型肝炎管理临床网络提供有关乙型肝炎和丙型肝炎的资讯。 www.hepbandcni.net

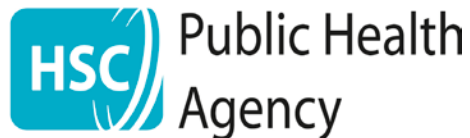
RVH 肝脏支持团队是隶属于英国肝脏信托基金会的独立团体，向患有肝病的北爱尔兰人提供支持。

www.rvhliversupportgroup.org

英国肝脏信托基金会提供全部肝病的资讯。

咨询热线: 014 2548 1320 (周一至周五, 上午 9.00-下午 5.00)

www.britishlivertrust.org.uk



公共卫生署
4th Floor
12–22 Linenhall Street
Belfast BT2 8BS.
电话: 0300 555 0114
www.publichealth.hscni.net

02/14